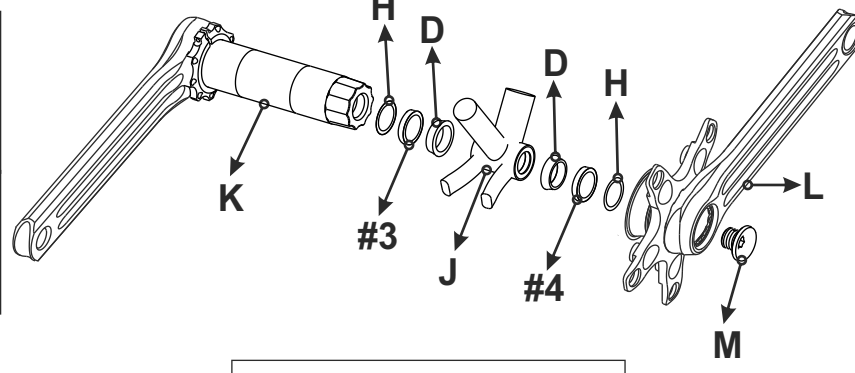


REX1 REX2 REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60 BB30 + PressFit30



ROTOR COMPONENTES TECNOLÓGICOS SL Pol.Ind. Conmar. C/Miño, 14. 28864, Ajalvir, Madrid, Spain Phone: +34 91 884 38 46. Fax: +34 91 884 38 65

www.rotorbike.com info@rotorbike.com

ES REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60. GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA. CUADROS BB30 + PressFit30. Includes sub-sections for 68mm and 73mm shells with spacer requirements.

EN REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60. INSTALLATION GUIDE. BB30 + PressFit30 FRAMES. Includes sub-sections for 68mm and 73mm shells with spacer requirements.

DE REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60. INSTALLATIONSANLEITUNG. BB30 + PressFit30 RAHMEN. Includes sub-sections for 68mm and 73mm shell widths.

FR Guide d'installation REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 (Entraxe 110/60). CADRES BB30 + PressFit30. Includes sub-sections for 68mm and 73mm shell widths.

IT REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 MTB BCD 110/60. GUIDA ALL'INSTALLAZIONE. TELAI BB30 + PressFit30. Includes sub-sections for 68mm and 73mm shell widths.

1 COMPATIBILIDAD DE BIELAS REX CON CUADROS. Este manual sólo es válido para los cuadros de montaña BB30 y PressFit 30. Includes diagrams of BB30 and PressFit30 frames.

2 INSTALACIÓN DE PLATOS, PEDALIER Y PEDALES. Lea y comprenda en su totalidad el manual de usuario proporcionado por el fabricante de su pedaliar, platos y pedales. Includes diagrams of pedals and chainrings.

1 REX CRANK COMPATIBILITY WITH FRAMES. This user manual is only valid for BB30 and PressFit30 MTB frames. Includes diagrams of BB30 and PressFit30 frames.

2 BOTTOM BRACKET, RINGS AND PEDALS INSTALLATION. Be sure to read and understand the user manual provided by the bottom bracket, rings and pedal's manufacturer. Includes diagrams of bottom bracket and pedals.

1 REX KURBEL KOMPATIBILITÄT ZUM RAHMEN. Diese Bedienungsanleitung ist nur gültig für BB30 und PressFit30 MTB Rahmen. Includes diagrams of BB30 and PressFit30 frames.

2 INNENLAGER-, KETTENBLÄTTER- UND PEDALINSTALLATION. Die Bedienungsanleitungen der Hersteller für Innenlager, Kettenblätter und Pedale befolgen. Includes diagrams of bottom bracket, chainrings, and pedals.

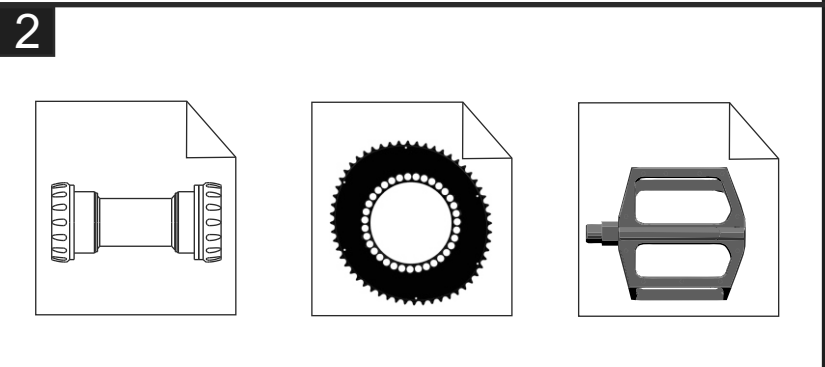
1 COMPATIBILITÉ DES MANIVELLES REX AVEC CADRES. Ce guide d'utilisation est valable pour les cadres MTB BB30 et PressFit30. Includes diagrams of BB30 and PressFit30 frames.

2 INSTALLATION DU BOITIER, PÉDALIER ET PÉDALES. Assurez-vous de lire et de comprendre le manuel d'utilisation fourni. Includes diagrams of bottom bracket, pedals, and chainrings.

1 REX COMPATIBILITA' CON I TELAI. Questo manuale è compatibile con i telai da MTB BB30 and PressFit30. Includes diagrams of BB30 and PressFit30 frames.

2 INSTALLAZIONE DEL MOVIMENTO CENTRALE, DELLE CORONE E DEI PEDALI. Essere sicuri di avere compreso i manuali d'uso dei produttori del movimento centrale, delle corone e dei pedali. Includes diagrams of bottom bracket, chainrings, and pedals.

Table with dimensions and part numbers for BB30, PressFit30, BSA30, ITA30, and BB86.



3 INSTALACIÓN CONJUNTO BIELA IZQUIERDA. *E- SELLO Ancho 1,6mm (No incluido). H- ESPACIADOR PLÁSTICO 0,5 mm. Includes diagrams of left crankset assembly.

4 INSTALACIÓN CONJUNTO BIELA DERECHA. ! ENGRASE EL CONO DEL EJE. *F- RODAMIENTO 30x42x7 (No incluido). Includes diagrams of right crankset assembly.

3 NON DRIVE SIDE ASSEMBLY INSTALLATION. *E- SEAL 1,6 mm width (Not included). H- PLASTIC SPACER 0,5 mm. Includes diagrams of non-drive side assembly.

4 DRIVE SIDE ASSEMBLY INSTALLATION. ! GREASE THE CONE OF THE SPINDLE. *G- CIRCLIP (Not included). Includes diagrams of drive side assembly.

3 MONTAGE DER BAUEINHEIT DER NICHT ANTRIEBSSEITE. *E- DICHTUNG 1,6 mm Breite (nicht inklusive). H- PLASTIKSPACER 0,5 mm. Includes diagrams of non-drive side assembly.

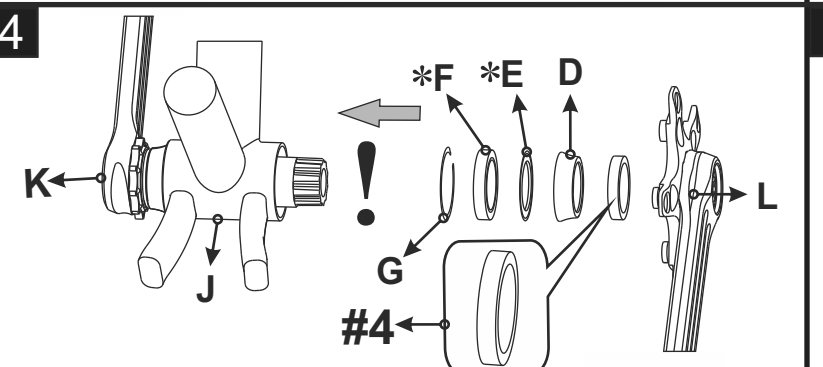
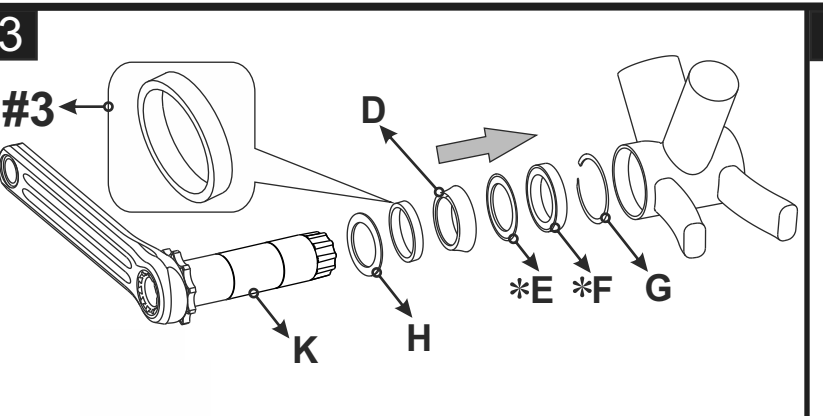
4 MONTAGE DER BAUEINHEIT DER ANTRIEBSSEITE. ! DIE VERZÄHNUNG ! DER ACHSE FETTEN. *G- KUGELLAGER 30x42x7 (nicht inklusive). Includes diagrams of drive side assembly.

3 MONTAGE CÔTÉ OPPOSÉ AUX PLATEAUX. *E- RONDELLE 1,6 mm width (Non fournie). H- RONDELLE PLASTIQUE 0,5 mm. Includes diagrams of opposite side assembly.

4 INSTALLATION DE L'ENSEMBLE CÔTÉ PLATEAUX. ! GRASSEZ L'AXE ! DE LA MANIVELLE. *F- ROULEMENTS 30x42x7 (Non fournis). Includes diagrams of side plate assembly.

3 INSTALLAZIONE E ASSEMBLAGGIO LATO NON DI GUIDA. *E- GUARNIZIONE DA 1,6 mm (Non inclusa). H- DISTANZIALE PLASTICA 0,5 mm. Includes diagrams of non-guide side assembly.

4 ASSEMBLAGGIO LATO GUIDA. ! INGRASSARE LA PARTE DELL'ASSE IN CUI INSERITE LA PEDIVELLA. *G- ANELLO DI SICUREZZA (Non incluso). Includes diagrams of guide side assembly.



6 AJUSTE DE LA PRECARGA. #6.1 Eliminar el juego lateral ajustando la tuerca de precarga con la mano en sentido horario. #6.2 Cierre la tuerca de precarga apretando el tornillo en sentido horario con una llave allen de 2 mm. Includes diagrams of preload adjustment.

7 DESMONTAJE DE LAS BIELAS. #7.1. Desmonte el tornillo del conjunto biela derecha. #7.2. Desmonte la tuerca de acero del conjunto biela derecha usando una llave de cassette. Includes diagrams of crank removal.

6 PRELOAD ADJUSTMENT. #6.1 Eliminate lateral play by tightening clockwise the preload nut by hand. #6.2 Lock the preload nut by tightening the pinch bolt clockwise with a 2 mm allen wrench. Includes diagrams of preload adjustment.

7 CRANKSET REMOVAL. #7.1. Remove drive-side alloy bolt. #7.2. Remove drive-side steel nut using a cassette locking tool (Shimano TL-LR15 or similar). Includes diagrams of crank removal.

6 VORSpanNUNG EINSTELLEN. #6.1 Beseitigung des seitlichen Lagerspiels durch Anziehen der Einzelmutter im Uhrzeigersinn von Hand. #6.2 Sicherung der Vorspannschraube durch Anziehen der Sicherungsschraube mit einem 2 mm Innensechskant. Includes diagrams of preload adjustment.

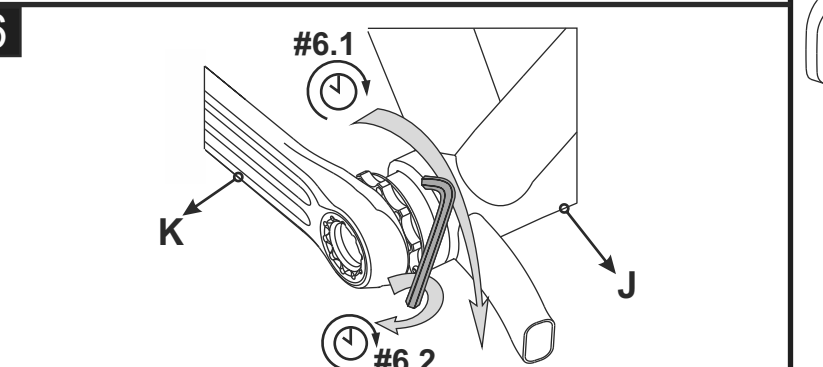
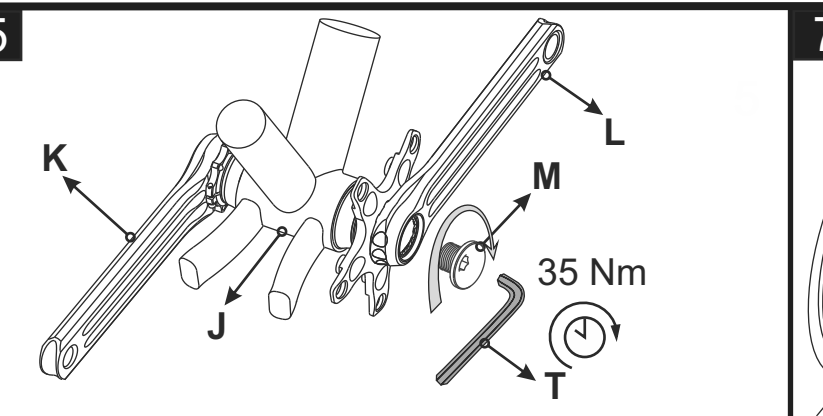
7 KURBELGARNITUR DEMONTAGE. #7.1. Demontieren der Alu-Schraube der Antriebsseite. #7.2. Demontieren der Stahl-Mutter der Antriebsseite durch einen H6-Kassettenabzieher (Shimano TL-LR15 oder ähnlich). Includes diagrams of crank removal.

6 RÉGLAGE PRÉCONTRAINTÉ. #6.1 Éliminer le jeu latéral en serrant l'écrou à la main dans le sens horaire. #6.2 Bloquer l'écrou de pré-charge en vissant le boulon de compression dans le sens horaire avec une clé Allen de 2 mm. Includes diagrams of preload adjustment.

7 DÉMONTAGE DU PÉDALIER. #7.1. Retirez le boulon en alliage côté plateaux. #7.2. Retirez l'écrou en acier du côté plateaux à l'aide d'un outil à cassette (Shimano TL-LR15 ou équivalent). Includes diagrams of crank removal.

6 REGOLAZIONE DEL PRECARICO. #6.1 Eliminare il gioco laterale stringendo a mano, in verso orario, il dado di precarico. #6.2 Chiodi il dado di precarico stringendo in senso orario con una chiave a brugola da 2 mm la vite. Includes diagrams of preload adjustment.

7 RIMOZIONE DELLA PEDIVELLA. #7.1. Rimuovere la vite in alluminio sul lato guida. #7.2. Capovolgere l'estrattore ed avvitare in senso orario nel braccio della pedivella. Includes diagrams of crank removal.



5 AVISOS DE SEGURIDAD. El manual de usuario contiene información importante acerca de la correcta instalación, uso y mantenimiento de su producto Rotor. Debe leer, comprender y seguir cuidadosamente las instrucciones que aparecen en dicho manual. Incluye diagrama de seguridad.

6 MANTENIMIENTO. Inspeccione sus componentes Rotor en busca de impactos, fisuras, pérdida de piezas o deformaciones antes de cada uso, así como después de cada caída. Incluye diagrama de mantenimiento.

6 SAFETY WARNING. This owners manual contains important and useful information regarding the proper installation, operation, care, and maintenance of your Rotor product. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

6 MAINTENANCE. Inspect your Rotor product for wear, looseness or damage including cracks, dents and surface scratches, before each ride and after every fall or crash. Incluye diagrama de mantenimiento.

6 Sicherheitshinweis! Diese Montageanleitung beinhaltet wichtige und nützliche Informationen zur Installation, Wartung und Pflege Ihres Rotor-Produkts. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

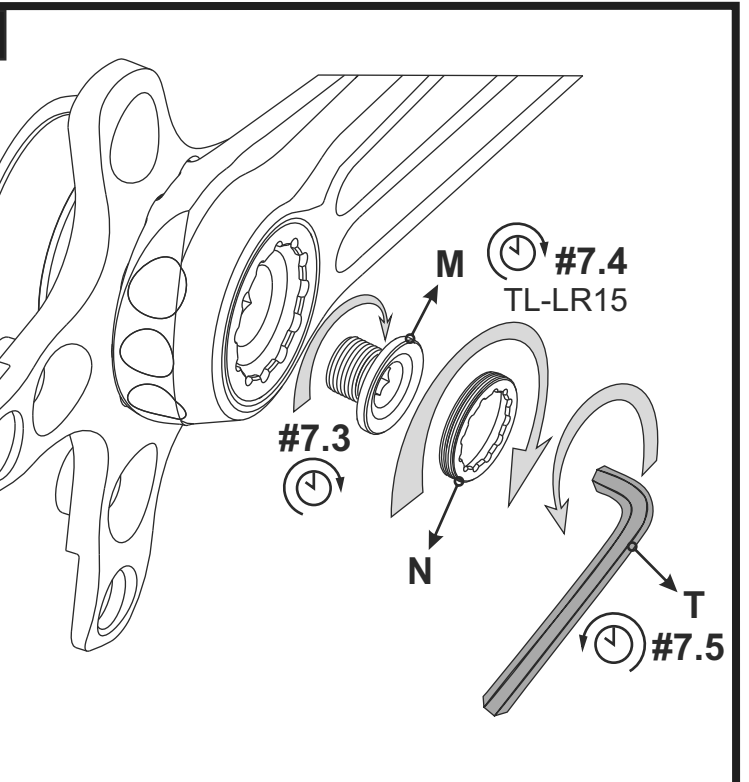
6 PELEGE. Profite Sie regelmäßig Ihr Rotor Produkt auf Abnutzung sowie nach Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Incluye diagrama de mantenimiento.

6 AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ. Cette notice de montage contient des informations importantes et utiles concernant l'installation et la maintenance de votre produit Rotor. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

6 MISE EN GARDE. Utilisez des produits endommagés peut mener à la perte de contrôle de la bicyclette et causer des blessures ou la mort. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

6 AVVERTENZA DI SICUREZZA. Questo manuale contiene informazioni importanti e utili per il corretto montaggio, funzionamento, cura e manutenzione del vostro prodotto Rotor. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

7 RIMOZIONE DELLA PEDIVELLA. #7.1. Rimuovere la vite in alluminio sul lato guida. #7.2. Capovolgere l'estrattore ed avvitare in senso orario nel braccio della pedivella. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.



CONDICIONES DE GARANTIA. El producto Rotor y todos sus componentes están garantizados durante 2 años contra cualquier fallo de fabricación o material defectuoso. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR WARRANTY POLICY. The Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantiebestimmungen. Rotor Produkte und ihre Komponenten haben 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantieterms. Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantieterminen. Rotor produkter och deras komponenter är garanterade för 2 ÅRS mot fabriksfel eller defekta material. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantieterms. Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantieterms. Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantieterms. Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

ROTOR Garantieterms. Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.

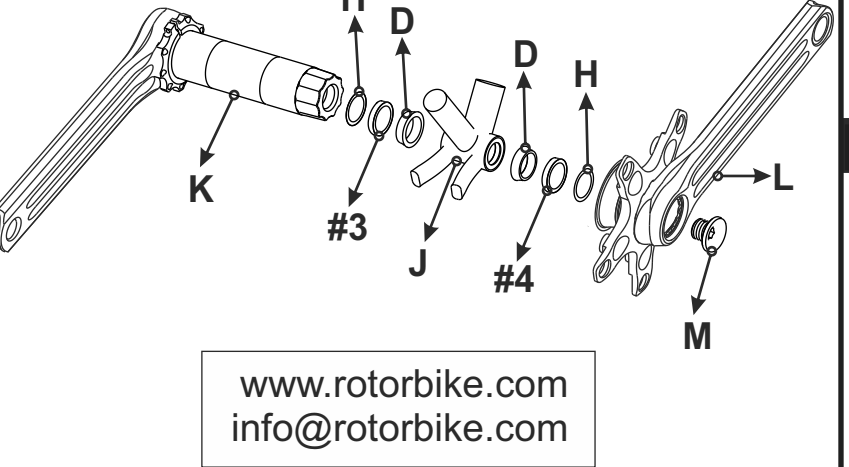
ROTOR Garantieterms. Rotor products and its components are guaranteed for 2 YEARS against any manufacturer defects or defective materials. Incluye diagrama de advertencias de seguridad.



REX1 REX2

REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60 BB30 + PressFit30

ROTOR COMPONENTES TECNOLÓGICOS SL Pol.Ind. Conmar. C/Miño, 14. 28864, Ajalvir, Madrid, Spain Phone: +34 91 884 38 46. Fax: +34 91 884 38 65



www.rotorbike.com info@rotorbike.com

NL MONTAGEHANDLEIDING BB30 + PressFit30 FRAMES.

68 mm BRACKETBREEDTE #3 - SPACER 2.5 mm: A #4 - SPACER 8.5 mm: C 73 mm BRACKETBREEDTE #3 - GEEN SPACER NODIG. #4 - SPACER 5.5 mm: B

REX CRANK-COMPATIBILITEIT MET FRAMES

Deze handleiding is alleen bruikbaar voor BB30 en PressFit30 MTB frames. Lees de montagehandleiding ROTOR BSA30 cups. Lees de ROTOR XC2 BBright framemontage-handleiding.

KR REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60. 로드크랭크 장착 가이드.

68 mm 비비셀 #3 - 스페이스 (2.5 mm): A #3 - 스페이스 (8.5 mm): C 73 mm 비비셀 #3 - 스페이스 사용하지 않습니다. #4 - 스페이스 (5.5 mm): B

REX 크랭크와 호환 가능한 프레임

본 사용자 매뉴얼은 BB30과 프레스핏30 규격의 MTB 프레임만 매뉴얼입니다. BSA30 장착 가이드를 참고하여 주십시오.

CN-TW REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 MTB BCD 110/60. 安裝指南 BB30 + PressFit30 車架

68 mm 中軸杯 #3 - 2.5 mm 墊圈: A #4 - 8.5 mm 墊圈: C 73 mm 中軸杯 #3 - 不用墊圈 #4 - 5.5 mm 墊圈: B

REX 曲柄兼容的車架

本用戶手冊只適用於BB30和PressFit30山地車車架。參閱ROTOR BSA30 中軸杯安裝指南。參閱ROTOR XC2 BBright 中軸杯安裝指南。

JP REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 MTB BCD 110/60. 取り付けガイド BB30 + PressFit30 フレーム.

68 mm シェル #3 - スペーサー2.5mm: A #4 - スペーサー8.5mm: C 73 mm シェル #3 - スペーサーは必要ありません #4 - スペーサー5.5mm: B

REX クランク フレーム互換性

このユーザーマニュアルはBB30とPressFit30 MTBフレームのみ有効です。ROTOR BSA30 BB取り付けガイドをご参照ください。

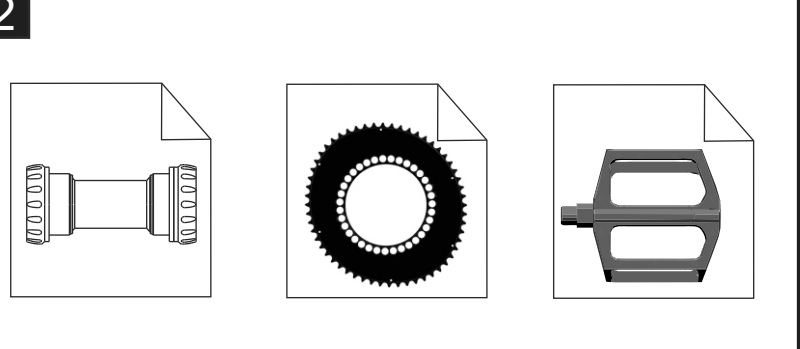
TH คู่มือการติดตั้งขาจากเลือกขา REX 1.1/2.1 BCD 76 - REX 1.2/2.2 BCD 110/60. เฟรม BB30 และ PressFit30.

กระโหลกขนาด 68 มม #3 - แวนงอหนา 2.5 มม: A #4 - แวนงอหนา 8.5 มม: C กระโหลกขนาด 73 มม #3 - ไม่จำเป็นต้องใช้แวนงอ #4 - แวนงอหนา 5.5 มม: B

เฟรมที่สามารถใช้งาน REX ได้

คู่มือนี้ใช้ได้กับขาจากเลือกขา BB30 และ PressFit 30 เฟรมเลือกขาเท่านั้น. อ่านคู่มือการติดตั้งขาจากเลือกขา ROTOR BSA30.

Table with dimensions for BSA30, ITA30, BB86, etc. Columns: W, Di, PressFit30, BSA30, ITA30, BB86.



3 MONTAGE VAN NIET-AANGEDREVEN ZIJDE

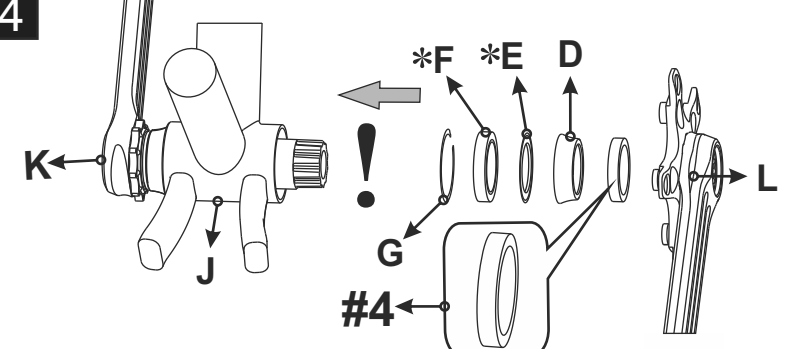
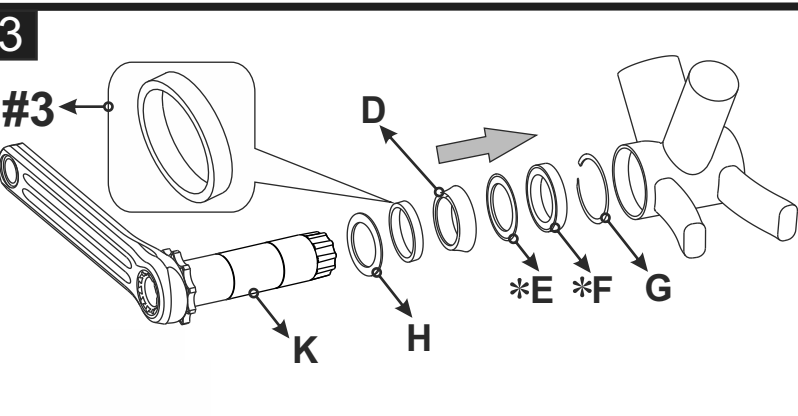
*E - SPACER 1.6 mm dikte (Niet meegeleverd) *F - LAGER 30x42x7 (Niet meegeleverd) *G - VEERCLIP (Niet meegeleverd)

4 MONTAGE AANGEDREVEN ZIJDE

! - DOE VET OP DE CONUS VAN DE TRAPAS *ALLEEN NODIG BIJ BB30 FRAMES (LAGERS DIRECT IN HET FRAME GEPEERST)

5 VASTZETTEN VAN DE AANDRIJFZIJDE

Aluminium bout van de aandrijfzijde vastzetten met momentsleutel met 8 mm inbus tot 35 Nm. T - 8 mm INBUS

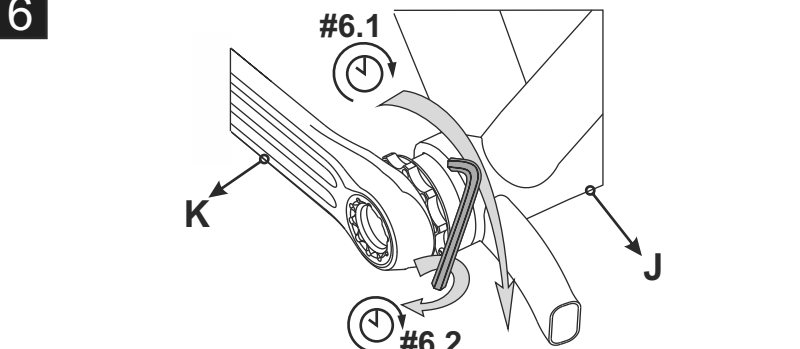
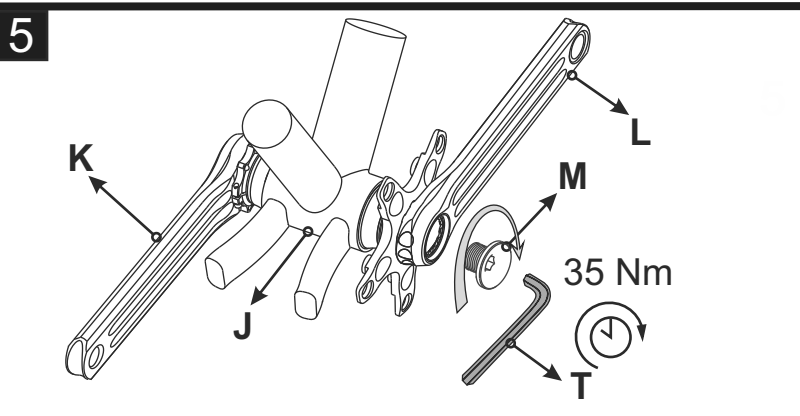


6 VOORSPANNING INSTELLEN

#6.1 Verwijder resterende zijdelingse speling door preload-sleutel handmatig met de klok mee te draaien. #6.2 Borg de preload-sleutel door de draadstift met een 2 mm inbussteel met de klok mee aan te draaien.

7 CRANKSET DEMONTAGE

#7.1. Verwijder al bout aan de aandrijfzijde. #7.2. Verwijder stalen moer aan aandrijfzijde met cassette bergings-groefschroef (Shimano TL-LR15 of vergelijkbaar).



VEILIGHEIDS WAARSCHUWING

Deze handleiding bevat belangrijke en nuttige informatie over de juiste installatie, bediening, verzorging en onderhoud van uw ROTOR product. Lees aandachtig, volg de instructies nauwkeurig en beschrijf in deze handleiding. Bezorg deze handleiding op een veilige plaats.

